

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974**

9 JUILLET 1974.

**Proposition de loi modifiant l'article 203bis
du Code d'instruction criminelle.****RAPPORT****FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. HENDRICKX.**

Le texte de la proposition de loi qui est soumise à vos délibérations ne comporte qu'un seul article, libellé comme suit :

« L'article 203bis du Code d'instruction criminelle, modifié par l'article 4 de la loi du 16 février 1961, est remplacé par le texte suivant :

« Le prévenu, la partie civilement responsable et la partie civile pourront interjeter appel soit personnellement, soit par avocat. »

Le texte originel dit : « avocat porteur des pièces ».

Or, le Code judiciaire énonce en son article 440, 2^e alinéa, le principe selon lequel l'avocat comparaît automatiquement comme fondé de pouvoirs sans avoir à justifier d'aucune procuration, sauf évidemment lorsque la loi exige un mandat spécial.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierson, président; Calewaert, Cooreman, Coppieters, De Grève, Mme Delepierre, MM. de Stexhe, Dupont, Hambye, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Risopoulos, Rombaut, Mme Staels-Dompas, MM. Vandekerckhove R., Van In, Verbist et Hendrickx, rapporteur.

R. A 9600*Voir :***Document du Sénat :****40 (S.E. 1974) :**

N° 1 : Proposition de loi.

BELGISCHE SENAAAT**BUITENGEWONE ZITTING 1974**

9 JULI 1974.

**Voorstel van wet tot wijziging van artikel 203bis
van het Wetboek van Strafvordering.****VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. HENDRICKX.**

Het besproken voorstel bevat slechts één artikel dat luidt als volgt :

« Artikel 203bis van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd door artikel 4 van de wet van 16 februari 1961, wordt vervangen als volgt :

« De beklaagde, de burgerlijk aansprakelijke partij en de burgerlijke partij mogen hoger beroep instellen, hetzij in persoon, hetzij door een advocaat. »

In de oorspronkelijke tekst staat : « advocaat, houder van de stukken ».

Het Gerechtelijk Wetboek huldigt in artikel 440, 2^e lid, het principe dat de advocaat automatisch optreedt als gevolmachtigde, zonder dat hij van enige volmacht behoeft te doen blijken, dit wel verstaan indien de wet geen bijzondere lastgeving eist.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierson, voorzitter; Calewaert, Cooreman, Coppieters, De Grève, Mevr. Delepierre, de heren de Stexhe, Dupont, Hambye, Hoyaux, Lepaffe, Leroy, Lindemans, Pede, Risopoulos, Rombaut, Mevr. Staels-Dompas, de heren Vandekerckhove R., Van In, Verbist en Hendrickx, verslaggever.

R. A 9600*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****40 (B.Z. 1974) :**

N° 1 : Voorstel van wet.

La proposition tend donc à établir une concordance entre le principe précité, consacré par le Code judiciaire, et le texte de l'article 203bis, d'autant qu'un arrêt de la Cour de cassation du 13 octobre 1969 a déclaré non recevable l'acte d'appel signé par un avocat si la mention « porteur des pièces » fait défaut.

Au cours de la discussion, un membre a fait observer que les mots « porteur des pièces » figurent à plusieurs autres articles du Code d'instruction criminelle et qu'il s'impose donc de mettre cette occasion à profit pour apporter la même modification dans les autres dispositions légales similaires.

Un autre membre a manifesté son inquiétude quant à la rétroactivité de la proposition de loi.

Afin de résoudre ces difficultés, l'auteur de la proposition de loi a été invité à déposer les amendements nécessaires.

En date du 11 juin 1974, M. Goffart proposa les amendements suivants :

Intitulé.

Remplacer l'intitulé de la proposition de loi par le texte suivant :

« Proposition de loi concernant la représentation des prévenus, des parties civilement responsables et des parties civiles devant les juridictions pénales. »

ARTICLE UNIQUE.

Remplacer l'article unique par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. — Les mots « porteur des pièces » sont supprimés aux articles 152, 185, § 1^{er} et § 2, 203bis et 417 du Code d'instruction criminelle, à l'article unique, n° XV, alinéa 3, de la loi du 25 octobre 1919 et à l'article 6 de la loi du 16 février 1961.

« Article 2. — Les mots « par un avoué » sont supprimés au § 1^{er} de l'article 185 du Code d'instruction criminelle.

« Article 3. — Les mots « par un avoué ou » sont supprimés au § 2 de l'article 185 du Code d'instruction criminelle et à l'article unique, n° XV, alinéa 3, de la loi du 25 octobre 1919.

« Article 4. — Les mots « par avoué ou » sont supprimés aux articles 203bis et 417 du Code d'instruction criminelle.

« Article 5. — Les dispositions qui précèdent s'appliquent aux causes pendantes. »

La teneur du texte originel ainsi amendé a été discutée en Commission et les articles 1^{er}, 2, 3 et 4 ont été adoptés à l'unanimité.

Het wetsvoorstel strekt er bijgevolg toe overeenstemming te brengen tussen voormeld principe gehuldigd door het Gerechtelijk Wetboek en de tekst van artikel 203bis, te meer daar in een arrest van het Hof van Cassatie dato 13 oktober 1969 een akte van hoger beroep ondertekend door een advocaat niet ontvankelijk werd verklaard omwille van het ontbreken van de melding « houder van de stukken ».

In de discussie deed een lid opmerken dat de woorden « houder van de stukken » nog in verschillende andere artikelen van het Wetboek van Strafvordering vermeld staan en dat bijgevolg het noodzakelijk is ter gelegenheid van deze wijziging dezelfde wijziging door te voeren in de andere soortgelijke gevallen.

Een ander lid uitte zijn bezorgdheid over de terugwerkende kracht van dit wetsvoorstel.

Ten einde aan deze moeilijkheden een oplossing te geven, werd gevraagd aan de indiener van het wetsvoorstel de nodige amendementen in te dienen.

Op 11 juni 1974 werd door de heer Goffart de volgende amendementen ingediend :

Opschrift.

Het opschrift van het wetsvoorstel te vervangen als volgt :

« Voorstel van wet betreffende de vertegenwoordiging van de beklaagden, de burgerlijk aansprakelijke partijen en de burgerlijke partijen voor de strafrechtbanken. »

ENIG ARTIKEL.

Het enig artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1. — In de artikelen 152, 185, § 1 en § 2, 203bis en 417 van het Wetboek van Strafvordering, in het enig artikel, nr. XV, derde lid, van de wet van 25 oktober 1919 en in artikel 6 van de wet van 16 februari 1961 vervallen de woorden « houder van de stukken ».

« Artikel 2. — In artikel 185, § 1, van het Wetboek van Strafvordering vervallen de woorden « van een pleitbezorger of ».

« Artikel 3. — In artikel 185, § 2, van het Wetboek van Strafvordering en in het enig artikel, nr. XV, derde lid, van de wet van 25 oktober 1919 vervallen de woorden « door een pleitbezorger of ».

« Artikel 4. — In de artikelen 203bis en 417 van het Wetboek van Strafvordering vervallen de woorden « door een pleitbezorger of ».

« Artikel 5. — De vorenstaande bepalingen zijn van toepassing op de zaken die nog hangende zijn. »

De inhoud van de oorspronkelijke tekst geamendeerd zoals hiervoor vermeld, werd in de Commissie besproken en artikel 1, 2, 3 en 4 werden met algemeenheid van stemmen goedgekeurd.

A l'article 5, il a été fait état d'une note en date du 11 juin, émanant des services d'étude du Sénat. Il résulte de ce texte que « la proposition de loi n° 40 modifiant l'article 203bis du Code d'instruction criminelle est indiscutablement une loi de compétence ou de procédure qui, par nature, est rétroactive.

» Elle est donc applicable à toutes les procédures en cours dans lesquelles une décision définitive sur le fond n'est pas intervenue.

» Dans l'exemple d'un pourvoi non encore vidé, une décision définitive sur le fond n'est pas intervenue; dès que le texte sera devenu loi la Cour de cassation dira que c'est à tort que l'appel a été déclaré nul.

» Cette rétroactivité des lois de compétence et de procédure est confirmée par l'article 3 du Code judiciaire :

» Les lois d'organisation judiciaire, de compétence et de procédure sont applicables aux procès en cours sans dessaisissement cependant de la juridiction qui, à son degré, en avait été valablement saisie et sauf les exceptions prévues par la loi. »

« Faisant application de cette disposition, la Cour de cassation, le 24 décembre dernier, a déclaré que sauf disposition contraire, une modification des lois de compétence en matière répressive est applicable aux procédures dont le juge n'avait pas été valablement saisi, à son degré. »

Dès lors, votre Commission a décidé à l'unanimité de supprimer l'article 5 proposé.

La proposition de loi amendée, de même que le présent rapport ont été admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. HENDRICKX.

Le Président,
M.-A. PIERSON.

**

Wat artikel 5 betreft, werd een nota uitgaande van de studiediensten van de Senaat dato 11 juni voorgelegd. Hieruit bleek dat « het voorstel van wet nr. 40 tot wijziging van artikel 203bis van het Wetboek van Strafvordering onbetwistbaar een wet is op de bevoegdheid of de rechtspleging die uiteraard terugwerkende kracht heeft.

» Zij is derhalve toepasselijk op alle hangende gedingen waarin nog geen definitieve uitspraak ten gronde is gedaan.

» In het voorbeeld van een nog niet beslecht beroep, is nog geen definitieve uitspraak ten gronde gedaan; zodra de tekst wet geworden is zal het Hof van cassatie wijzen dat het hoger beroep ten onrechte nietig is verklaard.

» De terugwerkende kracht van de wetten op de bevoegdheid en de rechtspleging is bevestigd in artikel 3 van het Gerechtelijk Wetboek :

» De wetten op de rechterlijke organisatie, de bevoegdheid en de rechtspleging zijn van toepassing op de hangende rechtsgedingen, zonder dat die worden onttrokken aan de instantie van het gerecht waarvoor zij op geldige wijze aanhangig zijn, en behoudens de uitzonderingen bij de wet bepaald. »

« Met toepassing van deze bepaling heeft het Hof van cassatie op 24 december jl. verklaard dat, tenzij de wet anders bepaalt, een wijziging van de wetten op de bevoegdheid in strafzaken toepasselijk is op de rechtsgedingen die niet op geldige wijze bij de rechter, te zijner instantie, aanhangig zijn gemaakt. »

Eenparig besloot de Commissie dan ook het voorgesteld artikel 5 te schrappen.

Met dezelfde algemeenheid van stemmen werd het gemenende wetsvoorstel goedgekeurd, evenals dit verslag.

De Verslaggever,
J. HENDRICKX.

De Voorzitter,
M.-A. PIERSON.

**

TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.

Nouvel intitulé.

Proposition de loi concernant la représentation des prévenus, des parties civilement responsables et des parties civiles devant les juridictions pénales.

ARTICLE 1^{er}.

Les mots « porteur des pièces » sont supprimés aux articles 152, 185, § 1^{er} et § 2, 203bis et 417 du Code d'instruction criminelle, à l'article unique, n° XV, alinéa 3, de la loi du 25 octobre 1919 et à l'article 6 de la loi du 16 février 1961.

ART. 2.

Les mots « par un avoué » sont supprimés au § 1^{er} de l'article 185 du Code d'instruction criminelle.

ART. 3.

Les mots « par un avoué ou » sont supprimés au § 2 de l'article 185 du Code d'instruction criminelle et à l'article unique, n° XV, alinéa 3, de la loi du 25 octobre 1919.

ART. 4.

Les mots « par avoué ou » sont supprimés aux articles 203bis et 417 du Code d'instruction criminelle.

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE COMMISSIE.

Nieuw opschrift.

Voorstel van wet betreffende de vertegenwoordiging van de beklaagden, de burgerlijk aansprakelijke partijen en de burgerlijke partijen voor de strafrechtbanken.

ARTIKEL 1.

In de artikelen 152, 185, § 1 en § 2, 203bis en 417 van het Wetboek van Strafvordering, in het enig artikel, nr. XV, derde lid, van de wet van 25 oktober 1919 en in artikel 6 van de wet van 16 februari 1961 vervallen de woorden « houder van de stukken ».

ART. 2.

In artikel 185, § 1, van het Wetboek van Strafvordering vervallen de woorden « van een pleitbezorger of ».

ART. 3.

In artikel 185, § 2, van het Wetboek van Strafvordering en in het enig artikel, nr. XV, derde lid, van de wet van 25 oktober 1919 vervallen de woorden « door een pleitbezorger of ».

ART. 4.

In de artikelen 203bis en 417 van het Wetboek van Strafvordering vervallen de woorden « door een pleitbezorger of ».